

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 3 (1865)
Heft: 5

Artikel: Lo conto d'au craizu : (dans le patois de Pully) : [1ère partie]
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-177952>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lo conto d'au craizu.

(Dans le patois de Pully) *Lucy*

DIEU vo lo bailliai bon, Monsu le Secrétéro,
Asse bin qu'a ti vo, Messieux les Coumisséro.
Tant Ecrevens qué Cliers, dzens dé bantze et dé pliomma
Que forazi ti l'ardzen sen marté né encliomma.
Ma... perdon, se vo plié, ne s'agit pas dé çen.
Dait-on pas condanna à ti frés et dépens,
Dité lo vai, Messieux, ty per voutra conchence,
Cé qu'étié lo craizu per malice et vendence?

— Pourro frare! épai bin que vos ai bin réson :
Mà... ne ne vyen pas yo va voutra question.

— Quié ; vo ne séde pas. Messieux, qu'yé onna fellie,
Dont on lère tzi no volliai fère-à la pellic?
Mà... pardié... n'en est pas inque yô voudrai bin ;
N'a pas trova son fou : l'est mafai on bio tzin!!
Dité, bravo Messieux (moyennant bon saléro),
Fédé mé on mandat per noutro Consistéro,
« A vo, Messieux les Dzudzo, Menistré, Lutenien,
» Secrétéro, Assesseux, et to lo bataclien. »

Que l'au sait défendu, et en boun écretoura,
Dé rin distribuà dé noutra procédoura.
Péza fer, se vo plié, vo verrai les résons,
Quand yari d'au galand racontà les acchons

Vo sarai don, Messieux, se vo plié d'acutà,
Que ma fellie et stu cor sé sont dza zu amà,
Et que ne craya ty que serrai on mariàdzo,
Yô ne manquérai pas pan, buro né fromàdzo :
Mà... vaïque qu'est fini, car por ly, orendrai
Ma fellie n'en vaut rin, né en blian, né en nai.
Se l'ai a zu bailly quôqué tracasséri,
Por çen, n'a né papai né partzemin écri.
Baste! enfin ses acchons envers ly sont se nairé,
Que n'ara pas l'honneur dé m'appellà biau-pairé.
Vos en vé racontà quôquiez-échantillons,
Per yô vo verrai bin çen qu'est stu compagnon.
On dzor, l'ai de « no fô deverti stau venendze,
» Allen-no promenà à Montagni demendze! »
L'ôtra lo lai promet, et lo dzo arrevà,
Le sé laivé matin, sé vité, et s'en va.
Le cria la Luzon, qu'étaï noutra vezena,
Bràve fellie, mafai! l'iré noutra couzèna.
Stau galandé s'en vont contré stu Montagni,
Stu cor ne l'ai fu pas!! N'éte pas on mépri?
Dité lo vai, Messieux, ty per voutra conchence,
Se c'en est onn-acchon?
Se lo Souverain dit que çen sait onn-acchon,
Pachence!!

On ôtro viadz-oncor que cassàvont lé coquié,
Noutra fellie l'ai va : stu cor sen deré porqu'ié,
Léssa son martélet, s'en va, lo vaiquie fro,
Counin se l'ire-entra on laù, obin on or.
Tzæon craya d'abor, en vyen sa grimace,
Qu'à n-on véro dé vin l'allàvé féré pliace.
Mà, çen cé qu'on reve..., ce bin qu'à la miné
Lo père fu content, lo viadz sur lo bré,
De la racompagni tzi no tota penausa
Yô l'arrai bin voliu restà tota
Plietou que d'alla lé po avai stu affront
Et sé véré moquà per on lô compagnon.
Dité lo vai, Messieux, ty per voutra conchence,
Se c'en est onn-acchon?
Se lo Souverain dit que çen sait onn-acchon,
Pachence!!

Onna vellia, tzi no, l'étaï pré d'au mortai
Yo fasai ensemblian dé sé tzaudà lé dai.
Sen qu'on s'en aperçut, ye sor dé sa catzéta
De la pudra avoué quié vo fa onna guelieta :
Et volient la sétzi, la léssa tjaire au fû :
Ce ben qu'en folien et fassen stu biau dju,
To d'on coup, ç'en vo fe onna tôla voilaye,
Que ma méson risqua d'étré tot'embrasaye.
Noutra fellie étai tie, lo vo deri tot net
Sa conollie à la man, fassen lo cafortnet,
Et lo fû que sauta alla prendre és étopes,
Dé quié sa mère et ly ne furont pas mô sottes.
Dité lo vai, Messieux, ty per voutra conchence,
Se c'en est onn-acchon?
Se lo Souverain dit que çen sait onn-acchon,
Pachence!!

Nos avia onna bouna et balla galéry,
Que yé étà contrin dé fère-à déguelly.
(N'en poivo pas dé men por l'honneur de ma fellie,
Que vollié conservà entiere en sa couquellie).
Car venia taquenà per chaute-aute la né,
Dai vyadz lo matin, d'autro vyadz à miné,
Po tertzzi l'occasion de poi féré ripaille
En forçent d'on certin cabinet la serraille.
Ma galéry m'avai côta cinquant-écus :
L'é sa fôta, orendrai, se yé to çen perdu!!
Dité lo vai, Messieux, ty per voutra conchence,
Se c'en est onn-acchon?
Se lo Souverain dit que çen sait onn-acchon,
Pachence!!

Noutro vezin avai aberdzi onna né,
(Por vo diré bin quand çen ne fa ren au fé),
On certin novien qu'étaï bon violère.
L'ai sé rassembran ty, lé fellie avoué lé mârè.
Stu galan l'ai étai que faisai lo fenden,
Sen féré ensemblian dé pi vouaity lé dzens,
L'ai dansa, l'ai sauta stau qu'étié à sa pota,
Et lé molàve bin à la fin de la nota.
Adon, coument tzacon sondzi.e à s'en allà,
Ye fû tzi mon vezin noutra fellie appellà,
La pre; et la mena onna tota petita,
Mà sen slià que béza, né mola onna mita.
Dité lo vai, Messieux, ty per voutra conchence,
Se c'en est onn-acchon?
Se lo Souverain dit que çen sait onn-acchon,
Pachence!!

(A suivre.)

On nous communique un trait de compassion que sa naïveté nous engage à faire connaître.

Le curé d'une paroisse fribourgeoise étant en promenade, entendit partir d'un champ voisin de la route des hurlements étouffés ; il s'approcha et vit un paysan occupé à recouvrir de terre son chien parfaitement vivant. — Que faites-vous là, ... malheureux? s'écria-t-il. — Que voulez-vous, Monsieur le curé, répliqua le paysan, il faut que je m'en défasse et je n'ai pas le courage de le tuer!

Accusés de réception

M. Maurice M., à Genève, reçu 4 fr. — M. le docteur M., à Ste-Croix, reçu 4 fr.

Pour la rédaction : L. MONNET.